



NATIONAL ASSEMBLY OF QUÉBEC

SECOND SESSION

FORTY-SECOND LEGISLATURE

Votes and Proceedings

of the Assembly

Friday, 10 December 2021 — No. 23

**President of the National Assembly:
Mr. François Paradis**

The Assembly was called to order at 9:40 a.m.

ROUTINE PROCEEDINGS

Statements by Members

Mr. Birnbaum (D'Arcy-McGee) made a statement to underline the 50th anniversary of the Quebec Board of Black Educators.

Mr. Lemieux (Saint-Jean) made a statement to underline the initiatives to promote the recruitment of labour in Haut-Richelieu.

Mr. Rousselle (Vimont) made a statement to pay tribute to Mr. Gérard Charlebois, founding president of the Fondation Aide à la jeunesse.

Mr. Roberge (Chambly) made a statement to congratulate the award recipients at the #EntrepreneurEs gala.

Ms. Lachance (Bellechasse) made a statement to congratulate the organizers of the Triathlon Bionick Lac-Etchemin.

10 December 2021

Mr. Bérubé (Matane-Matapédia) made a statement to underline the 50th anniversary of the company Remorquage provincial Jacques-D'Anjou.

Mr. Caron (Portneuf) made a statement to pay tribute to seven former mayors from the Portneuf riding, recipients of the Medal of the National Assembly.

Mr. Nadeau-Dubois (Gouin) made a statement to underline the work of the organization Solon.

Ms. Picard (Soulanges) made a statement to offer her best wishes to the citizens of the Soulanges riding for the holiday season.

At 9:51 a.m., Mr. Picard, First Vice-President, suspended the proceedings for a few minutes.

The proceedings resumed at 10:04 a.m.

10 December 2021

Moment of reflection

Introduction of Bills

Mr. Leduc (Hochelaga-Maisonneuve) moved that leave be granted to introduce the following bill:

799 Right-to-Disconnect Act

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. 170 in Appendix)

Yeas: 115 Nays: 0 Abstentions: 0

Accordingly, Bill 799 was introduced in the Assembly.

Presenting Papers

Ms. McCann, Minister of Higher Education, tabled the following:

The 2020–2021 annual management report of the Commission d'évaluation de l'enseignement collégial.

(Sessional Paper No. 186-20211210)

10 December 2021

Mr. Girard, Minister of Finance, tabled the following:

The actuarial report amending the Actuarial Valuation of the Québec Pension Plan as at 31 December 2018.

(Sessional Paper No. 187-20211210)

Mr. Boulet, Minister of Labour, Employment and Social Solidarity, tabled the following:

The actuarial report of the Québec Parental Insurance Plan as at 31 December 2020.

(Sessional Paper No. 188-20211210)

Mr. Jolin-Barrette, Government House Leader, tabled the following:

The Government's reply to a petition tabled on 28 October 2021 by Mr. Zanetti (Jean-Lesage) on cancelling the draft regulation aimed at raising the standard for nickel;

(Sessional Paper No. 189-20211210)

The reply to a written question from Mr. LeBel (Rimouski) on the closure of Services Québec's offices in Saint-Pascal, Percé and New Carlisle – Question No. 33, *Order Paper and Notices* of 25 November 2021.

(Sessional Paper No. 190-20211210)

10 December 2021

Presenting Reports from Committees

By leave of the Assembly to set aside Standing Orders 61 and 174, the President tabled the following:

The report from the Committee on Institutions, which met on 7, 8 and 9 December 2021 for clause-by-clause consideration of Bill 7, An Act to facilitate the conduct of the next provincial general election in the context of the COVID-19 pandemic and to amend the Election Act. The report contains amendments to the bill, including an amendment to its title.

(Sessional Paper No. 191-20211210)

Presenting Petitions

Mr. Birnbaum (D'Arcy-McGee) tabled the following:

The abstract of a petition on protecting the right of access to English-language health services and social services, signed by 4,533 citizens of Québec.

(Sessional Paper No. 192-20211210)

Mr. Lefebvre, Chief Government Whip, tabled the following on behalf of Mr. Tardif (Rivière-du-Loup-Témiscouata):

The abstract of a petition on maintaining the Rivière-du-Loup ferry service, signed by 1,529 citizens of Québec.

(Sessional Paper No. 193-20211210)

Oral Questions and Answers

The Assembly proceeded to Oral Question Period.

10 December 2021

Motions Without Notice

By leave of the Assembly to set aside Standing Orders 84.1, 84.3 and 185, Mr. Jolin-Barrette, Government House Leader, together with Mr. Fortin, Official Opposition House Leader, Ms. Labrie, House Leader of the Second Opposition Group, and Mr. Ouellet, House Leader of the Third Opposition Group, moved:

THAT, on the occasion of his retirement, the National Assembly highlight Mr. Gilles Jourdain's 40-year career within this institution;

THAT it highlight that over the years, he held various positions serving this institution and its Members, notably as a page, as head of the team of pages and as Deputy Sergeant-at-Arms;

THAT it recognize that he was the first head of the team of pages when the program was established at the Assembly in 2009 and that, in that capacity, he worked with 13 teams of pages, or over 180 students, with whom he generously shared his knowledge and passion for the Assembly;

THAT it recall that he has been privy to the major debates that took place within this House over the past forty years;

THAT it thank him for his respect of the institution, his dedication and the professionalism he has always shown in the course of his duties.

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. 171 in Appendix)

Yeas: **115** Nays: **0** Abstentions: **0**

10 December 2021

After consultation with the opposition parties and the independent Members, Mr. Legault, Premier, moved the following:

THAT, pursuant to sections 104 and 105 of the *Act respecting Access to documents held by public bodies and the Protection of personal information* (chapter A-2.1), Mr. Philippe Berthelet be reappointed member of the Commission d'accès à l'information, assigned to the judicial division, for a term beginning on 12 December 2021 and ending on 31 December 2023, and that his remuneration and other conditions of employment be included in the document tabled herewith.

He then tabled the following:

Mr. Philippe Berthelet's remuneration and other conditions of employment as member of the Commission d'accès à l'information.

(Sessional Paper No. 194-20211210)

The question was put on the motion and, for the purposes of section 104 of the *Act respecting Access to documents held by public bodies and the Protection of personal information*, a recorded division requiring the approval of 2/3 of the Members of the National Assembly was held thereupon; in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

In accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, Mr. Jolin-Barrette (Borduas) informed the Assembly of his intention not to participate in the vote.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. 172 in Appendix)

Yeas: **115** Nays: **0** Abstentions: **0**

10 December 2021

After consultation with the opposition parties and the independent Members, Mr. Legault, Premier, moved the following:

THAT, pursuant to sections 106 and 107 of the *Public Service Act* (chapter F-3.1.1), Mr. Mathieu Breton be reappointed member of the Commission de la fonction publique for a four-year term, effective 14 December 2021.

The question was put on this motion and, for the purposes of section 106 of the *Public Service Act*, a recorded division requiring the approval of 2/3 of the Members of the National Assembly was held thereupon; in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **173** in Appendix)

Yeas: **116** Nays: **0** Abstentions: **0**

After consultation with the opposition parties and the independent Members, Mr. Legault, Premier, moved the following:

THAT, pursuant to sections 526 and 528 of the *Election Act* (chapter E-3.3), Mr. Kevin Bouchard, assistant professor, Faculty of Law, Université Laval, be appointed commissioner of the Commission de la représentation for a five-year term, effective immediately.

The question was put on this motion and, for the purposes of section 526 of the *Election Act*, a recorded division requiring the approval of 2/3 of the Members of the National Assembly was held thereupon; in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **174** in Appendix)

Yeas: **106** Nays: **10** Abstentions: **0**

10 December 2021

After consultation with the opposition parties and the independent Members, Mr. Legault, Premier, moved the following:

THAT, pursuant to sections 526 and 528 of the *Election Act* (chapter E-3.3), Ms. Édith Gravel, director of the Service d'aménagement, MRC de Matawinie, be appointed commissioner of the Commission de la représentation for a five-year term, effective immediately.

The question was put on this motion and, for the purposes of section 526 of the *Election Act*, a recorded division requiring the approval of 2/3 of the Members of the National Assembly was held thereupon; in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **175** in Appendix)

Yeas: **116** Nays: **0** Abstentions: **0**

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Ms. Anglade, Leader of the Official Opposition, together with Ms. Charest, Minister Responsible for the Status of Women, Ms. Massé (Sainte-Marie–Saint-Jacques), Ms. Perry Mélançon (Gaspé), Mr. Ouellette (Chomedey), Mr. Roy (Bonaventure) and Mr. LeBel (Rimouski), moved:

THAT the National Assembly mark the 60th anniversary of the election of Marie-Claire Kirkland, the first woman to be elected as a Member of the National Assembly of Québec.

10 December 2021

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **176** in Appendix)

Yeas: **115** Nays: **0** Abstentions: **0**

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Ms. Dorion (Taschereau), together with Mr. Gaudreault (Jonquière), Mr. Ouellette (Chomedey), Mr. Roy (Bonaventure) and Mr. LeBel (Rimouski), moved:

THAT the National Assembly highlight that through Bill 44, the rules governing the Green Fund were amended, in particular for the purpose of improving its effectiveness with respect to the fight against climate change;

THAT the National Assembly ask that no sums from the Electrification and Climate Change Fund be used for the construction of the Québec City-Lévis tunnel.

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **177** in Appendix)

Yeas: **115** Nays: **0** Abstentions: **0**

10 December 2021

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Mr. Bérubé (Matane-Matapédia), together with Mr. Rousselle (Vimont), Mr. Leduc (Hochelaga-Maisonneuve), Mr. Ouellette (Chomedey), Mr. Roy (Bonaventure) and Mr. LeBel (Rimouski), moved:

THAT the National Assembly recognize the excellent work done by the special constables of the National Assembly, the Québec courts and the government buildings who ensure the safety of parliamentarians, employees and visitors, as well as the work done by the Québec government's bodyguards who ensure the protection of the members of the Cabinet and the leaders of the opposition parties;

THAT it express its hope that the negotiations to establish their next collective agreement take into consideration the specific conditions in which the men and women in these professions perform their duties, in particular the potential for danger and the restrictions that prevent them from exercising pressure tactics, as well as the salary comparison with similar jobs;

THAT, lastly, it wish for a settlement as soon as possible that is deemed satisfactory by all parties.

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. 178 in Appendix)

Yeas: **115** Nays: **0** Abstentions: **0**

10 December 2021

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Ms. Guilbault, Minister of Public Security, together with Mr. Rousselle (Vimont), Mr. Ouellet, House Leader of the Third Opposition Group, Mr. Ouellette (Chomedey), Mr. Roy (Bonaventure) and Mr. LeBel (Rimouski), moved:

THAT the National Assembly recall that, on a daily basis, the police officers throughout Québec ensure the security of persons and property, safeguard rights and freedoms, are attentive to victims and their needs, and play a key role in our communities;

THAT it note that the police forces and each of their members fulfill a fundamental role within our society by maintaining peace, order and public safety and preventing the commission of offences and violations of Acts or regulations;

THAT it highlight that they accomplish this important mission in compliance with the highest standards of behaviour, ethics and conduct;

THAT it also highlight that their functions have multiplied both through the role assumed during the pandemic and through carrying out important mandates regarding domestic violence, armed violence and the fight against the sexual exploitation of minors, and that they have continuously adapted their interventions to the new challenges they are faced with, demonstrating courage and selflessness;

THAT it congratulate and proudly express its admiration for the police officers working in Québec.

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. 179 in Appendix)

Yeas: **115** Nays: **0** Abstentions: **0**

10 December 2021

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 84.1 and pursuant to Standing Order 146, Mr. Jolin-Barrette, Government House Leader, moved:

THAT, within the framework of the consideration of Bill 11, An Act to increase the supply of primary care services by general practitioners and to improve the management of that supply, the Committee on Health and Social Services hold special consultations and public hearings on Tuesday, 18 January 2022 from 9:30 a.m. to 12:20 p.m. and from 2:00 p.m. to 5:30 p.m.; on Wednesday, 19 January 2022 from 9:30 a.m. to 12:05 p.m. and from 2:00 p.m. to 5:30 p.m.; and on Thursday, 20 January from 9:30 a.m. to 12:05 p.m. and from 2:00 p.m. to 3:40 p.m.;

THAT, for this purpose, the Committee hear the following individuals and organizations:

Fédération des médecins omnipraticiens du Québec
Fédération des médecins résidents du Québec
Fédération médicale étudiante du Québec
Fédération des médecins spécialistes du Québec
Collège des médecins
Association des infirmières praticiennes spécialisées du Québec
Me Paul Brunet, Conseil pour la protection des malades
Regroupement provincial des comités des usagers
Mylaine Breton, Canada Research Chair in Clinical Governance on Primary Health Care
Dr. Antoine Groulx, Unité de soutien au système de santé apprenant (SSA) Québec
Auditor General of Québec
Alliance des patients pour la santé
Ordre des infirmières et infirmiers du Québec
Association québécoise des pharmaciens propriétaires
CIUSSS de la Capitale-Nationale
Health and Welfare Commissioner
CISSS Bas-St-Laurent
Collège québécois des médecins de famille
Fédération interprofessionnelle de la santé du Québec;

10 December 2021

THAT a period of 12 minutes be set aside for opening statements, allocated as follows: 5 minutes 34 seconds to the parliamentary group forming the Government, 3 minutes 43 seconds to the Official Opposition, 56 seconds to the Second Opposition Group, 56 seconds to the Third Opposition Group and, lastly, 51 seconds to the independent Member;

THAT the presentation by each individual or organization last no longer than 10 minutes and the exchange with the Committee members last no longer than 35 minutes, allocated as follows:

17 minutes 30 seconds to the parliamentary group forming the Government, 11 minutes 40 seconds to the Official Opposition, 2 minutes 55 seconds to the Second Opposition Group, 2 minutes 55 seconds to the Third Opposition Group and 2 minutes 30 seconds to the independent Member;

THAT a 10-minute interval be scheduled between discussions with each individual or organization;

THAT those being heard be permitted to testify by video conference;

THAT the Minister of Health and Social Services be a member of the said Committee during its proceedings with respect to this order of reference.

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **180** in Appendix)

Yeas: **115** Nays: **0** Abstentions: **0**

10 December 2021

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 84.1 and pursuant to Standing Order 146, Mr. Jolin-Barrette, Government House Leader, moved:

THAT, within the framework of the consideration of Bill 9, An Act respecting the National Student Ombudsman, the Committee on Culture and Education hold special consultations and public hearings on Tuesday, 18 January 2022 from 9:30 a.m. to 12:20 p.m. and from 2:00 p.m. to 5:30 p.m., and on Wednesday, 19 January 2022 from 9:00 a.m. to 12:30 p.m. and from 2:00 p.m. to 5:30 p.m.;

THAT, for this purpose, the Committee hear the following organizations:

Fédération autonome de l'enseignement
English Parents' Committee Association
Fédération des syndicats de l'enseignement
Fédération des centres de services scolaires du Québec
Public Protector
Béliers solidaires
"La voix des jeunes compte" group
Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse
Quebec English School Boards Association
Fédération québécoise de l'autisme
"Je protège mon école publique" movement
Coalition de parents d'enfants à besoins particuliers du Québec
First Nations Education Council
Regroupement des comités de parents autonomes du Québec
Fédération des comités de parents du Québec;

THAT a period of 12 minutes be set aside for opening statements, allocated as follows: 6 minutes to the parliamentary group forming the Government, 4 minutes to the parliamentary group forming the Official Opposition, 1 minute to the Second Opposition Group and 1 minute to the Third Opposition Group;

10 December 2021

THAT the presentation by each organization last no longer than 10 minutes and the exchange with the Committee members last no longer than 35 minutes, allocated as follows: 17 minutes 30 seconds to the parliamentary group forming the Government, 11 minutes 40 seconds to the Official Opposition, 2 minutes 55 seconds to the Second Opposition Group and 2 minutes 55 seconds to the Third Opposition Group;

THAT those being heard be permitted to testify by video conference;

THAT a 10-minute interval be scheduled between discussions with each organization;

THAT the Minister of Education be a member of the said Committee during its proceedings with respect to this order of reference.

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **180** in Appendix)

Yeas: **115** Nays: **0** Abstentions: **0**

ORDERS OF THE DAY

At 11:45 a.m., the President suspended the proceedings for a few minutes.

10 December 2021

The proceedings resumed at 11:54 a.m.

Government Bills

Report Stage

By leave of the Assembly to set aside Standing Orders 252 and 253, the Assembly took into consideration the report from the Committee on Institutions on its clause-by-clause consideration of Bill 7, An Act to facilitate the conduct of the next provincial general election in the context of the COVID-19 pandemic and to amend the Election Act.

After debate thereon, the question was put on the report; at 12:00 p.m., in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, Mr. Picard, First Vice-President, suspended the proceedings for no longer than 10 minutes so that a recorded division could be held.

The proceedings resumed at 12:04 p.m.

A vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The report was concurred in on the following vote:

(Division No. **182** in Appendix)

Yeas: **116** Nays: **0** Abstentions: **0**

10 December 2021

Passage

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 230, Ms. LeBel, Minister Responsible for Democratic Institutions and Electoral Reform, moved the passage of Bill 7, An Act to amend the Election Act (*modified title*).

After debate thereon, the question was put on this motion; at 12:43 p.m., in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, Mr. Picard, First Vice-President, suspended the proceedings for no longer than 10 minutes so that a recorded division could be held.

The proceedings resumed at 12:44 p.m.

A vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **183** in Appendix)

Yeas: **116** Nays: **0** Abstentions: **0**

Accordingly, Bill 7, An Act to amend the Election Act (*modified title*), was passed.

Report Stage

The Assembly took into consideration the report from the Committee on Public Finance on its clause-by-clause consideration of Bill 5, An Act to give effect to fiscal measures announced in the Budget Speech delivered on 25 March 2021 and to certain other measures.

10 December 2021

The question was put on the report; in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The report was concurred in on the following vote:

(Division No. **184** in Appendix)

Yeas: **73** Nays: **43** Abstentions: **0**

Passage

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 230, Mr. Girard, Minister of Finance, moved the passage of Bill 5, An Act to give effect to fiscal measures announced in the Budget Speech delivered on 25 March 2021 and to certain other measures.

After debate thereon, the question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **185** in Appendix)

Yeas: **73** Nays: **43** Abstentions: **0**

Accordingly, Bill 5 was passed.

Mr. Caire, Deputy Government House Leader, moved the adjournment of the Assembly until Tuesday, 1 February 2022 at 1:40 p.m.

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

10 December 2021

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **186** in Appendix)

Yeas: **115** Nays: **0** Abstentions: **0**

At 1:00 p.m., Mr. Picard, First Vice-President, adjourned the Assembly until Tuesday, 1 February 2022 at 1:40 p.m.

ROYAL ASSENT

On Friday, 10 December 2021 at 2:45 p.m. in the Office of the Lieutenant-Governor, in the presence of Ms. Beauregard, Director of Sittings and Parliamentary Procedure and Delegate of the Secretary General, the Honourable J. Michel Doyon, Lieutenant-Governor of Québec, was pleased to assent to the following bills:

- 5 An Act to give effect to fiscal measures announced in the Budget Speech delivered on 25 March 2021 and to certain other measures
- 7 An Act to amend the Election Act (*modified title*)
- 8 An Act to postpone the coming into force of certain provisions of the Act to transfer responsibility for the registry of lobbyists to the Lobbyists Commissioner and to implement the Charbonneau Commission recommendation on the prescription period for bringing penal proceedings

FRANÇOIS PARADIS

President

10 December 2021

APPENDIX

Recorded Divisions

On the motion moved by Mr. Leduc (Hochelaga-Maisonneuve):

(Division No. 170)

YEAS - 115

Allaire (CAQ)	Dubé (CAQ)	Lavallée (CAQ)	Proulx (CAQ)
Anglade (QLP)	Dufour (CAQ)	LeBel (CAQ)	(Berthier)
Arcand (QLP)	Émond (CAQ)	(Champlain)	Provençal (CAQ)
Arseneau (PQ)	Fitzgibbon (CAQ)	Lecours (CAQ)	Reid (CAQ)
Asselin (CAQ)	Fontecilla (QS)	(Lotbinière-Frontenac)	Richard (PQ)
Bachand (CAQ)	Fortin (QLP)	Lecours (CAQ)	Rizqy (QLP)
Barrette (QLP)	Foster (CAQ)	(Les Plaines)	Roberge (CAQ)
Bélanger (CAQ)	Gaudreault (PQ)	Leduc (QS)	Robitaille (QLP)
Benjamin (QLP)	(Jonquière)	Lefebvre (CAQ)	Rotiroti (QLP)
Bérubé (PQ)	Ghazal (QS)	Legault (CAQ)	Rouleau (CAQ)
Birnbaum (QLP)	Girard (CAQ)	Leitão (QLP)	Rousselle (QLP)
Blais (CAQ)	(Lac-Saint-Jean)	Lemay (CAQ)	Roy (CAQ)
(Prévost)	Girard (CAQ)	Lemieux (CAQ)	(Montarville)
Blais (CAQ)	(Groulx)	Lessard-Therrien (QS)	Sauvé (QLP)
(Abitibi-Ouest)	Girault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Schneeberger (CAQ)
Bonnardel (CAQ)	Grondin (CAQ)	(Chapleau)	Simard (CAQ)
Boulet (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Skeete (CAQ)
Boutin (CAQ)	Guillemette (CAQ)	(Chauveau)	St-Pierre (QLP)
Bussière (CAQ)	Hébert (CAQ)	Maccarone (QLP)	Tanguay (QLP)
Caire (CAQ)	Hivon (PQ)	Marissal (QS)	Tardif (CAQ)
Campeau (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Martel (CAQ)	(Lavolette-Saint-Maurice)
Carmant (CAQ)	Jacques (CAQ)	Massé (QS)	Tardif (CAQ)
Caron (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	McCann (CAQ)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Charbonneau (QLP)	Jolin-Barrette (CAQ)	Melançon (QLP)	Thériault (QLP)
Charest (CAQ)	Julien (CAQ)	Ménard (QLP)	Thouin (CAQ)
Charette (CAQ)	Kelley (QLP)	Nadeau-Dubois (QS)	Tremblay (CAQ)
Chassé (CAQ)	Labrie (QS)	Nichols (QLP)	Weil (QLP)
Chassin (CAQ)	Lachance (CAQ)	Ouellet (PQ)	Zanetti (QS)
Ciccone (QLP)	Lacombe (CAQ)	Perry Melançon (PQ)	
D'Amours (CAQ)	Laforest (CAQ)	Picard (CAQ)	
Dansereau (CAQ)	Laframboise (CAQ)	(Soulanges)	
David (QLP)	Lafrenière (CAQ)	Polo (QLP)	
Derraji (QLP)	Lamontagne (CAQ)	Poulin (CAQ)	
Dorion (QS)	Lamothe (CAQ)	Proulx (CAQ)	
		(Côte-du-Sud)	

10 December 2021

On the motion moved by Mr. Jolin-Barrette, Government House Leader, together with Mr. Fortin, Official Opposition House Leader, Ms. Labrie, House Leader of the Second Opposition Group, and Mr. Ouellet, House Leader of the Third Opposition Group:

(Division No. 171)

(Identical to Division No. 170)

10 December 2021

On the motion moved by Mr. Legault, Premier, that Mr. Philippe Berthelet be reappointed member of the Commission d'accès à l'information:

(Division No. 172)

YEAS - 115

Allaire (CAQ)	Dubé (CAQ)	LeBel (CAQ)	Proulx (CAQ)
Anglade (QLP)	Dufour (CAQ)	(Champlain)	(Berthier)
Arcand (QLP)	Émond (CAQ)	Lecours (CAQ)	Provençal (CAQ)
Arseneau (PQ)	Fitzgibbon (CAQ)	(Lotbinière-Frontenac)	Reid (CAQ)
Asselin (CAQ)	Fontecilla (QS)	Lecours (CAQ)	Richard (PQ)
Bachand (CAQ)	Fortin (QLP)	(Les Plaines)	Rizqy (QLP)
Barrette (QLP)	Foster (CAQ)	Leduc (QS)	Roberge (CAQ)
Bélanger (CAQ)	Gaudreault (PQ)	Lefebvre (CAQ)	Robitaille (QLP)
Benjamin (QLP)	(Jonquière)	Legault (CAQ)	Rotiroti (QLP)
Bérubé (PQ)	Ghazal (QS)	Leitão (QLP)	Rouleau (CAQ)
Birnbaum (QLP)	Girard (CAQ)	Lemay (CAQ)	Rousselle (QLP)
Blais (CAQ)	(Lac-Saint-Jean)	Lemieux (CAQ)	Roy (CAQ)
(Prévost)	Girard (CAQ)	Lessard-Therrien (QS)	(Montarville)
Blais (CAQ)	(Groulx)	Lévesque (CAQ)	Sauvé (QLP)
(Abitibi-Ouest)	Girault (CAQ)	(Chapleau)	Schneeberger (CAQ)
Bonnardel (CAQ)	Grondin (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Simard (CAQ)
Boulet (CAQ)	Guilbault (CAQ)	(Chauveau)	Skeete (CAQ)
Boutin (CAQ)	Guillemette (CAQ)	Maccarone (QLP)	St-Pierre (QLP)
Bussièrre (CAQ)	Hébert (CAQ)	Marissal (QS)	Tanguay (QLP)
Caire (CAQ)	Hivon (PQ)	Martel (CAQ)	Tardif (CAQ)
Campeau (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Massé (QS)	(Lavolette-Saint-Maurice)
Carmant (CAQ)	Jacques (CAQ)	McCann (CAQ)	Tardif (CAQ)
Caron (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	Melançon (QLP)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Charbonneau (QLP)	Julien (CAQ)	Ménard (QLP)	Thériault (QLP)
Charest (CAQ)	Kelley (QLP)	Nadeau-Dubois (QS)	Thouin (CAQ)
Charette (CAQ)	Labrie (QS)	Nichols (QLP)	Tremblay (CAQ)
Chassé (CAQ)	Lachance (CAQ)	Ouellet (PQ)	Weil (QLP)
Chassin (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Ouellette (IND)	Zanetti (QS)
Ciccone (QLP)	Laforest (CAQ)	Perry Mélançon (PQ)	
D'Amours (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Picard (CAQ)	
Dansereau (CAQ)	Lafrenière (CAQ)	(Soulanges)	
David (QLP)	Lamontagne (CAQ)	Polo (QLP)	
Derraji (QLP)	Lamothe (CAQ)	Poulin (CAQ)	
Dorion (QS)	Lavallée (CAQ)	Proulx (CAQ)	
		(Côte-du-Sud)	

10 December 2021

On the motion moved by Mr. Legault, Premier, that Mr. Mathieu Breton be reappointed member of the Commission de la fonction publique:

(Division No. 173)

YEAS - 116

Allaire (CAQ)	Dorion (QS)	Lamontagne (CAQ)	Polo (QLP)
Anglade (QLP)	Dubé (CAQ)	Lamothe (CAQ)	Poulin (CAQ)
Arcand (QLP)	Dufour (CAQ)	Lavallée (CAQ)	Proulx (CAQ)
Arseneau (PQ)	Émond (CAQ)	LeBel (CAQ)	(Côte-du-Sud)
Asselin (CAQ)	Fitzgibbon (CAQ)	(Champlain)	Proulx (CAQ)
Bachand (CAQ)	Fontecilla (QS)	Lecours (CAQ)	(Berthier)
Barrette (QLP)	Fortin (QLP)	(Lotbinière-Frontenac)	Provençal (CAQ)
Bélanger (CAQ)	Foster (CAQ)	Lecours (CAQ)	Reid (CAQ)
Benjamin (QLP)	Gaudreault (PQ)	(Les Plaines)	Richard (PQ)
Bérubé (PQ)	(Jonquière)	Leduc (QS)	Rizqy (QLP)
Birnbaum (QLP)	Ghazal (QS)	Lefebvre (CAQ)	Roberge (CAQ)
Blais (CAQ)	Girard (CAQ)	Legault (CAQ)	Robitaille (QLP)
(Prévost)	(Lac-Saint-Jean)	Leitão (QLP)	Rotiroti (QLP)
Blais (CAQ)	Girard (CAQ)	Lemay (CAQ)	Rouleau (CAQ)
(Abitibi-Ouest)	(Groulx)	Lemieux (CAQ)	Rousselle (QLP)
Bonnardel (CAQ)	Girault (CAQ)	Lessard-Therrien (QS)	Roy (CAQ)
Boulet (CAQ)	Grondin (CAQ)	Lévesque (CAQ)	(Montarville)
Boutin (CAQ)	Guilbault (CAQ)	(Chapleau)	Sauvé (QLP)
Bussièrre (CAQ)	Guillemette (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Schneeberger (CAQ)
Caire (CAQ)	Hébert (CAQ)	(Chauveau)	Simard (CAQ)
Campeau (CAQ)	Hivon (PQ)	Maccarone (QLP)	Skeete (CAQ)
Carmant (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Marissal (QS)	St-Pierre (QLP)
Caron (CAQ)	Jacques (CAQ)	Martel (CAQ)	Tanguay (QLP)
Charbonneau (QLP)	Jeannotte (CAQ)	Massé (QS)	Tardif (CAQ)
Charest (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	McCann (CAQ)	(Lavolette-Saint-Maurice)
Charette (CAQ)	Julien (CAQ)	Melançon (QLP)	Tardif (CAQ)
Chassé (CAQ)	Kelley (QLP)	Ménard (QLP)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Chassin (CAQ)	Labrie (QS)	Nadeau-Dubois (QS)	Thériault (QLP)
Ciccone (QLP)	Lachance (CAQ)	Nichols (QLP)	Thouin (CAQ)
D'Amours (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Ouellet (PQ)	Tremblay (CAQ)
Dansereau (CAQ)	Laforest (CAQ)	Ouellette (IND)	Weil (QLP)
David (QLP)	Laframboise (CAQ)	Perry Mélançon (PQ)	Zanetti (QS)
Derraji (QLP)	Lafrenière (CAQ)	Picard (CAQ)	
		(Soulanges)	

10 December 2021

On the motion moved by Mr. Legault, Premier, that Mr. Kevin Bouchard be appointed commissioner of the Commission de la représentation:

(Division No. 174)

YEAS - 106

Allaire (CAQ)	David (QLP)	Lamontagne (CAQ)	Proulx (CAQ)
Anglade (QLP)	Derraji (QLP)	Lamothe (CAQ)	(Côte-du-Sud)
Arcand (QLP)	Dubé (CAQ)	Lavallée (CAQ)	Proulx (CAQ)
Arseneau (PQ)	Dufour (CAQ)	LeBel (CAQ)	(Berthier)
Asselin (CAQ)	Émond (CAQ)	(Champlain)	Provençal (CAQ)
Bachand (CAQ)	Fitzgibbon (CAQ)	Lecours (CAQ)	Reid (CAQ)
Barrette (QLP)	Fortin (QLP)	(Lotbinière-Frontenac)	Richard (PQ)
Bélanger (CAQ)	Foster (CAQ)	Lecours (CAQ)	Rizqy (QLP)
Benjamin (QLP)	Gaudreault (PQ)	(Les Plaines)	Roberge (CAQ)
Bérubé (PQ)	(Jonquière)	Lefebvre (CAQ)	Robitaille (QLP)
Birnbaum (QLP)	Girard (CAQ)	Legault (CAQ)	Rotiroti (QLP)
Blais (CAQ)	(Lac-Saint-Jean)	Leitão (QLP)	Rouleau (CAQ)
(Prévost)	Girard (CAQ)	Lemay (CAQ)	Rousselle (QLP)
Blais (CAQ)	(Groulx)	Lemieux (CAQ)	Roy (CAQ)
(Abitibi-Ouest)	Girault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	(Montarville)
Bonnardel (CAQ)	Grondin (CAQ)	(Chapleau)	Sauvé (QLP)
Boulet (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Schneeberger (CAQ)
Boutin (CAQ)	Guillemette (CAQ)	(Chauveau)	Simard (CAQ)
Bussière (CAQ)	Hébert (CAQ)	Maccarone (QLP)	Skeete (CAQ)
Caire (CAQ)	Hivon (PQ)	Martel (CAQ)	St-Pierre (QLP)
Campeau (CAQ)	Isabelle (CAQ)	McCann (CAQ)	Tanguay (QLP)
Carmant (CAQ)	Jacques (CAQ)	Mélançon (QLP)	Tardif (CAQ)
Caron (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	Ménard (QLP)	(Lavolette-Saint-Maurice)
Charbonneau (QLP)	Jolin-Barrette (CAQ)	Nichols (QLP)	Tardif (CAQ)
Charest (CAQ)	Julien (CAQ)	Ouellet (PQ)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Charette (CAQ)	Kelley (QLP)	Ouellette (IND)	Thériault (QLP)
Chassé (CAQ)	Lachance (CAQ)	Perry Mélançon (PQ)	Thouin (CAQ)
Chassin (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Picard (CAQ)	Tremblay (CAQ)
Ciccone (QLP)	Laforest (CAQ)	(Soulanges)	Weil (QLP)
D'Amours (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Polo (QLP)	
Dansereau (CAQ)	Lafrenière (CAQ)	Poulin (CAQ)	

NAYS - 10

Dorion (QS)	Labrie (QS)	Marissal (QS)	Zanetti (QS)
Fontecilla (QS)	Leduc (QS)	Massé (QS)	
Ghazal (QS)	Lessard-Therrien (QS)	Nadeau-Dubois (QS)	

10 December 2021

On the motion moved by Mr. Legault, Premier, that Ms. Édith Gravel be appointed commissioner of the Commission de la représentation:

(Division No. 175)

YEAS - 116

Allaire (CAQ)	Dorion (QS)	Lamontagne (CAQ)	Polo (QLP)
Anglade (QLP)	Dubé (CAQ)	Lamothe (CAQ)	Poulin (CAQ)
Arcand (QLP)	Dufour (CAQ)	Lavallée (CAQ)	Proulx (CAQ)
Arseneau (PQ)	Émond (CAQ)	LeBel (CAQ)	(Côte-du-Sud)
Asselin (CAQ)	Fitzgibbon (CAQ)	(Champlain)	Proulx (CAQ)
Bachand (CAQ)	Fontecilla (QS)	Lecours (CAQ)	(Berthier)
Barrette (QLP)	Fortin (QLP)	(Lotbinière-Frontenac)	Provençal (CAQ)
Bélanger (CAQ)	Foster (CAQ)	Lecours (CAQ)	Reid (CAQ)
Benjamin (QLP)	Gaudreault (PQ)	(Les Plaines)	Richard (PQ)
Bérubé (PQ)	(Jonquière)	Leduc (QS)	Rizqy (QLP)
Birnbaum (QLP)	Ghazal (QS)	Lefebvre (CAQ)	Roberge (CAQ)
Blais (CAQ)	Girard (CAQ)	Legault (CAQ)	Robitaille (QLP)
(Prévost)	(Lac-Saint-Jean)	Leitão (QLP)	Rotiroti (QLP)
Blais (CAQ)	Girard (CAQ)	Lemay (CAQ)	Rouleau (CAQ)
(Abitibi-Ouest)	(Groulx)	Lemieux (CAQ)	Rousselle (QLP)
Bonnardel (CAQ)	Girault (CAQ)	Lessard-Therrien (QS)	Roy (CAQ)
Boulet (CAQ)	Gronin (CAQ)	Lévesque (CAQ)	(Montarville)
Boutin (CAQ)	Guilbault (CAQ)	(Chapleau)	Sauvé (QLP)
Bussièrre (CAQ)	Guillemette (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Schneeberger (CAQ)
Caire (CAQ)	Hébert (CAQ)	(Chauveau)	Simard (CAQ)
Campeau (CAQ)	Hivon (PQ)	Maccarone (QLP)	Skeete (CAQ)
Carmant (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Marissal (QS)	St-Pierre (QLP)
Caron (CAQ)	Jacques (CAQ)	Martel (CAQ)	Tanguay (QLP)
Charbonneau (QLP)	Jeannotte (CAQ)	Massé (QS)	Tardif (CAQ)
Charest (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	McCann (CAQ)	(Lavolette-Saint-Maurice)
Charette (CAQ)	Julien (CAQ)	Melançon (QLP)	Tardif (CAQ)
Chassé (CAQ)	Kelley (QLP)	Ménard (QLP)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Chassin (CAQ)	Labrie (QS)	Nadeau-Dubois (QS)	Thériault (QLP)
Ciccone (QLP)	Lachance (CAQ)	Nichols (QLP)	Thouin (CAQ)
D'Amours (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Ouellet (PQ)	Tremblay (CAQ)
Dansereau (CAQ)	Laforest (CAQ)	Ouellette (IND)	Weil (QLP)
David (QLP)	Laframboise (CAQ)	Perry Mélançon (PQ)	Zanetti (QS)
Derraji (QLP)	Lafrenière (CAQ)	Picard (CAQ)	
		(Soulanges)	

10 December 2021

On the motion moved by Ms. Anglade, Leader of the Official Opposition, together with Ms. Charest, Minister Responsible for the Status of Women, Ms. Massé (Sainte-Marie–Saint-Jacques), Ms. Perry Mélançon (Gaspé), Mr. Ouellette (Chomedey), Mr. Roy (Bonaventure) and Mr. LeBel (Rimouski):

(Division No. 176)

YEAS - 115

Allaire (CAQ)	Dubé (CAQ)	Lavallée (CAQ)	Proulx (CAQ)
Anglade (QLP)	Dufour (CAQ)	LeBel (CAQ)	(Berthier)
Arcand (QLP)	Émond (CAQ)	(Champlain)	Provençal (CAQ)
Arseneau (PQ)	Fitzgibbon (CAQ)	Lecours (CAQ)	Reid (CAQ)
Asselin (CAQ)	Fontecilla (QS)	(Lotbinière-Frontenac)	Richard (PQ)
Bachand (CAQ)	Fortin (QLP)	Lecours (CAQ)	Rizqy (QLP)
Barrette (QLP)	Foster (CAQ)	(Les Plaines)	Roberge (CAQ)
Bélangier (CAQ)	Gaudreault (PQ)	Leduc (QS)	Robitaille (QLP)
Benjamin (QLP)	(Jonquière)	Lefebvre (CAQ)	Rotiroti (QLP)
Bérubé (PQ)	Ghazal (QS)	Legault (CAQ)	Rouleau (CAQ)
Birnbaum (QLP)	Girard (CAQ)	Leitão (QLP)	Rousselle (QLP)
Blais (CAQ)	(Lac-Saint-Jean)	Lemay (CAQ)	Roy (CAQ)
(Prévost)	Girard (CAQ)	Lemieux (CAQ)	(Montarville)
Blais (CAQ)	(Groulx)	Lessard-Therrien (QS)	Sauvé (QLP)
(Abitibi-Ouest)	Girault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Schneeberger (CAQ)
Bonnardel (CAQ)	Groncin (CAQ)	(Chapleau)	Simard (CAQ)
Boulet (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Skeete (CAQ)
Boutin (CAQ)	Guillemette (CAQ)	(Chauveau)	St-Pierre (QLP)
Bussière (CAQ)	Hébert (CAQ)	Maccarone (QLP)	Tanguay (QLP)
Caire (CAQ)	Hivon (PQ)	Marissal (QS)	Tardif (CAQ)
Campeau (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Martel (CAQ)	(Lavolette–Saint-Maurice)
Carmant (CAQ)	Jacques (CAQ)	Massé (QS)	Tardif (CAQ)
Caron (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	McCann (CAQ)	(Rivière-du-Loup–Témiscouata)
Charbonneau (QLP)	Jolin-Barrette (CAQ)	Melançon (QLP)	Thériault (QLP)
Charest (CAQ)	Julien (CAQ)	Ménard (QLP)	Thouin (CAQ)
Charette (CAQ)	Kelley (QLP)	Nadeau-Dubois (QS)	Tremblay (CAQ)
Chassé (CAQ)	Labrie (QS)	Nichols (QLP)	Weil (QLP)
Chassin (CAQ)	Lachance (CAQ)	Ouellet (PQ)	Zanetti (QS)
Ciccione (QLP)	Lacombe (CAQ)	Perry Mélançon (PQ)	
D'Amours (CAQ)	Laforest (CAQ)	Picard (CAQ)	
Dansereau (CAQ)	Laframboise (CAQ)	(Soulanges)	
David (QLP)	Lafrenière (CAQ)	Polo (QLP)	
Derraji (QLP)	Lamontagne (CAQ)	Poulin (CAQ)	
Dorion (QS)	Lamothe (CAQ)	Proulx (CAQ)	
		(Côte-du-Sud)	

10 December 2021

On the motion moved by Ms. Dorion (Taschereau), together with Mr. Gaudreault (Jonquière), Mr. Ouellette (Chomedey), Mr. Roy (Bonaventure) and Mr. LeBel (Rimouski):

(Division No. 177)

(Identical to Division No. 176)

On the motion moved by Mr. Bérubé (Matane-Matapédia), together with Mr. Rousselle (Vimont), Mr. Leduc (Hochelaga-Maisonneuve), Mr. Ouellette (Chomedey), Mr. Roy (Bonaventure) and Mr. LeBel (Rimouski):

(Division No. 178)

(Identical to Division No. 176)

On the motion moved by Ms. Guilbault, Minister of Public Security, together with Mr. Rousselle (Vimont), Mr. Ouellet, House Leader of the Third Opposition Group, Mr. Ouellette (Chomedey), Mr. Roy (Bonaventure) and Mr. LeBel (Rimouski):

(Division No. 179)

(Identical to Division No. 176)

On the motion moved by Mr. Jolin-Barrette, Government House Leader:

(Division No. 180)

(Identical to Division No. 176)

10 December 2021

On the motion moved by Mr. Jolin-Barrette, Government House Leader:

(Division No. 181)

(Identical to Division No. 176)

On the report from the Committee on Institutions:

(Division No. 182)

YEAS - 116

Allaire (CAQ)	Dorion (QS)	Lamontagne (CAQ)	Polo (QLP)
Anglade (QLP)	Dubé (CAQ)	Lamothe (CAQ)	Poulin (CAQ)
Arcand (QLP)	Dufour (CAQ)	Lavallée (CAQ)	Proulx (CAQ)
Arseneau (PQ)	Émond (CAQ)	LeBel (CAQ)	(Côte-du-Sud)
Asselin (CAQ)	Fitzgibbon (CAQ)	(Champlain)	Proulx (CAQ)
Bachand (CAQ)	Fontecilla (QS)	Lecours (CAQ)	(Berthier)
Barrette (QLP)	Fortin (QLP)	(Lotbinière-Frontenac)	Provençal (CAQ)
Bélanger (CAQ)	Foster (CAQ)	Lecours (CAQ)	Reid (CAQ)
Benjamin (QLP)	Gaudreault (PQ)	(Les Plaines)	Richard (PQ)
Bérubé (PQ)	(Jonquière)	Leduc (QS)	Rizqy (QLP)
Birnbaum (QLP)	Ghazal (QS)	Lefebvre (CAQ)	Roberge (CAQ)
Blais (CAQ)	Girard (CAQ)	Legault (CAQ)	Robitaille (QLP)
(Prévost)	(Lac-Saint-Jean)	Leitão (QLP)	Rotiroti (QLP)
Blais (CAQ)	Girard (CAQ)	Lemay (CAQ)	Rouleau (CAQ)
(Abitibi-Ouest)	(Groulx)	Lemieux (CAQ)	Rousselle (QLP)
Bonnardel (CAQ)	Girault (CAQ)	Lessard-Therrien (QS)	Roy (CAQ)
Boulet (CAQ)	Grondin (CAQ)	Lévesque (CAQ)	(Montarville)
Boutin (CAQ)	Guilbault (CAQ)	(Chapleau)	Sauvé (QLP)
Bussièrre (CAQ)	Guillemette (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Schneeberger (CAQ)
Caire (CAQ)	Hébert (CAQ)	(Chauveau)	Simard (CAQ)
Campeau (CAQ)	Hivon (PQ)	Maccarone (QLP)	Skeete (CAQ)
Carmant (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Marissal (QS)	St-Pierre (QLP)
Caron (CAQ)	Jacques (CAQ)	Martel (CAQ)	Tanguay (QLP)
Charbonneau (QLP)	Jeannotte (CAQ)	Massé (QS)	Tardif (CAQ)
Charest (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	McCann (CAQ)	(Lavolette-Saint-Maurice)
Charette (CAQ)	Julien (CAQ)	Melançon (QLP)	Tardif (CAQ)
Chassé (CAQ)	Kelley (QLP)	Ménard (QLP)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Chassin (CAQ)	Labrie (QS)	Nadeau-Dubois (QS)	Thériault (QLP)
Cicccone (QLP)	Lachance (CAQ)	Nichols (QLP)	Thouin (CAQ)
D'Amours (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Ouellet (PQ)	Tremblay (CAQ)
Dansereau (CAQ)	Laforest (CAQ)	Ouellette (IND)	Weil (QLP)
David (QLP)	Laframboise (CAQ)	Perry Mélançon (PQ)	Zanetti (QS)
Derraji (QLP)	Lafrenière (CAQ)	Picard (CAQ)	
		(Soulanges)	

10 December 2021

On the motion moved by Ms. LeBel, Minister Responsible for Democratic Institutions and Electoral Reform:

(Division No. 183)

(Identical to Division No. 182)

10 December 2021

On the report from the Committee on Public Finance:

(Division No. 184)

YEAS - 73

Allaire (CAQ)	Dubé (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Picard (CAQ)
Asselin (CAQ)	Dufour (CAQ)	Lafrenière (CAQ)	(Soulanges)
Bachand (CAQ)	Émond (CAQ)	Lamontagne (CAQ)	Poulin (CAQ)
Bélanger (CAQ)	Fitzgibbon (CAQ)	Lamothe (CAQ)	Proulx (CAQ)
Blais (CAQ)	Foster (CAQ)	Lavallée (CAQ)	(Côte-du-Sud)
(Prévost)	Girard (CAQ)	LeBel (CAQ)	Proulx (CAQ)
Blais (CAQ)	(Lac-Saint-Jean)	(Champlain)	(Berthier)
(Abitibi-Ouest)	Girard (CAQ)	Lecours (CAQ)	Provençal (CAQ)
Bonnardel (CAQ)	(Groulx)	(Les Plaines)	Reid (CAQ)
Boulet (CAQ)	Girault (CAQ)	Lecours (CAQ)	Roberge (CAQ)
Boutin (CAQ)	Grondin (CAQ)	(Lotbinière-Frontenac)	Rouleau (CAQ)
Bussière (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Lefebvre (CAQ)	Roy (CAQ)
Caire (CAQ)	Guillemette (CAQ)	Legault (CAQ)	(Montarville)
Campeau (CAQ)	Hébert (CAQ)	Lemay (CAQ)	Schneeberger (CAQ)
Carmant (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Lemieux (CAQ)	Simard (CAQ)
Caron (CAQ)	Jacques (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Skeete (CAQ)
Charest (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	(Chauveau)	Tardif (CAQ)
Charette (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	Lévesque (CAQ)	(Lavolette-Saint-Maurice)
Chassé (CAQ)	Julien (CAQ)	(Chapleau)	Tardif (CAQ)
Chassin (CAQ)	Lachance (CAQ)	Martel (CAQ)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
D'Amours (CAQ)	Lacombe (CAQ)	McCann (CAQ)	Thouin (CAQ)
Dansereau (CAQ)	Laforest (CAQ)	Ouellette (IND)	Tremblay (CAQ)

NAYS - 43

Anglade (QLP)	Dorion (QS)	Lessard-Therrien (QS)	Richard (PQ)
Arcand (QLP)	Fontecilla (QS)	Maccarone (QLP)	Rizqy (QLP)
Arseneau (PQ)	Fortin (QLP)	Marissal (QS)	Robitaille (QLP)
Barrette (QLP)	Gaudreault (PQ)	Massé (QS)	Rotiroti (QLP)
Benjamin (QLP)	(Jonquière)	Melançon (QLP)	Rousselle (QLP)
Bérubé (PQ)	Ghazal (QS)	Ménard (QLP)	Sauvé (QLP)
Birnbaum (QLP)	Hivon (PQ)	Nadeau-Dubois (QS)	St-Pierre (QLP)
Charbonneau (QLP)	Kelley (QLP)	Nichols (QLP)	Tanguay (QLP)
Ciccone (QLP)	Labrie (QS)	Ouellet (PQ)	Thériault (QLP)
David (QLP)	Leduc (QS)	Perry Mélançon (PQ)	Weil (QLP)
Derraji (QLP)	Leitão (QLP)	Polo (QLP)	Zanetti (QS)

10 December 2021

On the motion moved by Mr. Girard, Minister of Finance:

(Division No. 185)

(Identical to Division No. 183)

10 December 2021

On the motion moved by Mr. Caire, Deputy Government House Leader:

(Division No. 186)

YEAS - 115

Allaire (CAQ)	Dubé (CAQ)	Lavallée (CAQ)	Proulx (CAQ)
Anglade (QLP)	Dufour (CAQ)	LeBel (CAQ)	(Berthier)
Arcand (QLP)	Émond (CAQ)	(Champlain)	Provençal (CAQ)
Arseneau (PQ)	Fitzgibbon (CAQ)	Lecours (CAQ)	Reid (CAQ)
Asselin (CAQ)	Fontecilla (QS)	(Lotbinière-Frontenac)	Richard (PQ)
Bachand (CAQ)	Fortin (QLP)	Lecours (CAQ)	Rizqy (QLP)
Barrette (QLP)	Foster (CAQ)	(Les Plaines)	Roberge (CAQ)
Bélangier (CAQ)	Gaudreault (PQ)	Leduc (QS)	Robitaille (QLP)
Benjamin (QLP)	(Jonquière)	Lefebvre (CAQ)	Rotiroti (QLP)
Bérubé (PQ)	Ghazal (QS)	Legault (CAQ)	Rouleau (CAQ)
Birnbaum (QLP)	Girard (CAQ)	Leitão (QLP)	Rousselle (QLP)
Blais (CAQ)	(Lac-Saint-Jean)	Lemay (CAQ)	Roy (CAQ)
(Prévost)	Girard (CAQ)	Lemieux (CAQ)	(Montarville)
Blais (CAQ)	(Groulx)	Lessard-Therrien (QS)	Sauvé (QLP)
(Abitibi-Ouest)	Girault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Schneeberger (CAQ)
Bonnardel (CAQ)	Grondin (CAQ)	(Chapleau)	Simard (CAQ)
Boulet (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Skeete (CAQ)
Boutin (CAQ)	Guillemette (CAQ)	(Chauveau)	St-Pierre (QLP)
Bussièrre (CAQ)	Hébert (CAQ)	Maccarone (QLP)	Tanguay (QLP)
Caire (CAQ)	Hivon (PQ)	Marissal (QS)	Tardif (CAQ)
Campeau (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Martel (CAQ)	(Lavolette-Saint-Maurice)
Carmant (CAQ)	Jacques (CAQ)	Massé (QS)	Tardif (CAQ)
Caron (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	McCann (CAQ)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Charbonneau (QLP)	Jolin-Barrette (CAQ)	Melançon (QLP)	Thériault (QLP)
Charest (CAQ)	Julien (CAQ)	Ménard (QLP)	Thouin (CAQ)
Charette (CAQ)	Kelley (QLP)	Nadeau-Dubois (QS)	Tremblay (CAQ)
Chassé (CAQ)	Labrie (QS)	Nichols (QLP)	Weil (QLP)
Chassin (CAQ)	Lachance (CAQ)	Ouellet (PQ)	Zanetti (QS)
Ciccone (QLP)	Lacombe (CAQ)	Perry Mélançon (PQ)	
D'Amours (CAQ)	Laforest (CAQ)	Picard (CAQ)	
Dansereau (CAQ)	Laframboise (CAQ)	(Soulanges)	
David (QLP)	Lafrenière (CAQ)	Polo (QLP)	
Derraji (QLP)	Lamontagne (CAQ)	Poulin (CAQ)	
Dorion (QS)	Lamothe (CAQ)	Proulx (CAQ)	
		(Côte-du-Sud)	